

**Öffnungshubbegrenzung
mit Schauglas und Handnotbetätigung**
für pneumatische Linearantriebe von
GEMÜ Membranventilen und Sitzventilen

**Opening stroke limiter
with transparent cap and manual override**
for pneumatic linear actuators of GEMÜ diaphragm and globe valves



ORIGINAL MONTAGEANLEITUNG



ASSEMBLY INSTRUCTIONS



1 Hinweise / Information

- Montageanleitung nur in Verbindung mit der Einbau- und Montageanleitung des jeweiligen Ventils verwenden.
- Montage der Öffnungshubbegrenzung GEMÜ 1114 nur bei vollständig montiertem Ventilkörper durchführen.
- These assembly instructions should only be used in conjunction with the installation, operating and maintenance instructions provided with the respective valve.
- The GEMÜ 1114 opening stroke limiter should only be installed after installation of the valve body has been completed.

2 Funktionsbeschreibung / Functional description

Durch die Öffnungshubbegrenzung mit Schauglas und Handnotbetätigung GEMÜ 1114 werden pneumatische Linearantriebe von GEMÜ Membranventilen und Sitzventilen nicht vollständig geöffnet. Somit wird der maximale Durchfluss eines Ventils begrenzt. Die Hubbegrenzung wird durch ein Schauglas geschützt. Bevor die Handnotbetätigung betätigt werden kann, muss das Schauglas entfernt werden. Durch Drehen der Handnotbetätigung im Uhrzeigersinn wird der Antrieb in die Offen-Position gebracht.

The GEMÜ 1114 opening stroke limiter with transparent cap and manual override prevents the pneumatic linear actuators of GEMÜ diaphragm and globe valves from allowing the valves to open fully. This limits the maximum flow through the valve. The stroke limiter is protected by a transparent cap. The transparent cap must be removed before the manual override can be actuated. Turning the manual override clockwise moves the actuator to the open position.

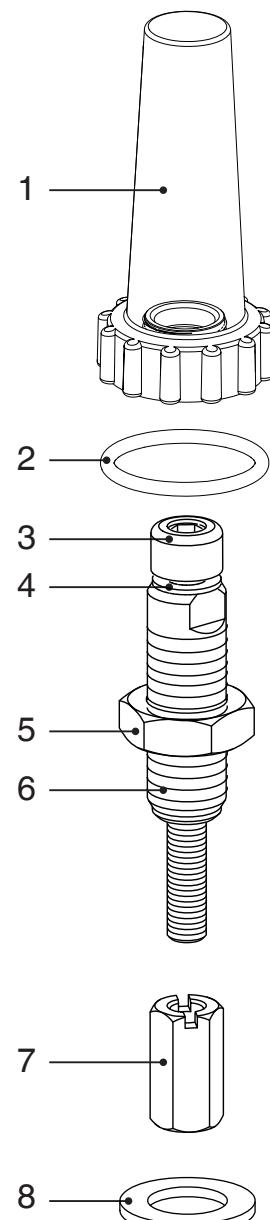
3 Lieferumfang / Scope of delivery

Im Lieferumfang enthalten:

- ✗ 1x Schauglas 1
- ✗ 1x O-Ring 2
- ✗ 1x Handnotbetätigung 3
- ✗ 1x Gleitscheibe 4
- ✗ 1x Sechskantmutter 5
- ✗ 1x Hubbegrenzung 6
- ✗ 1x Gewindestück 7
- ✗ 1x Scheibe 8

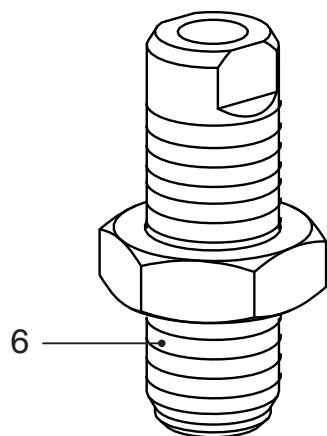
The following is included in the scope of delivery:

- ✗ 1x Transparent cap 1
- ✗ 1x O-ring 2
- ✗ 1x Manual override 3
- ✗ 1x Sliding disk 4
- ✗ 1x Hexagon nut 5
- ✗ 1x Stroke limiter 6
- ✗ 1x Threaded piece 7
- ✗ 1x Washer 8



4 Montage / Assembly

1

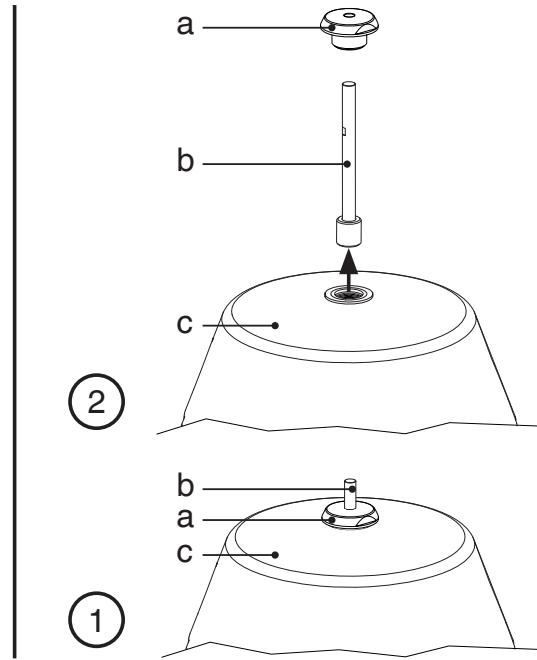
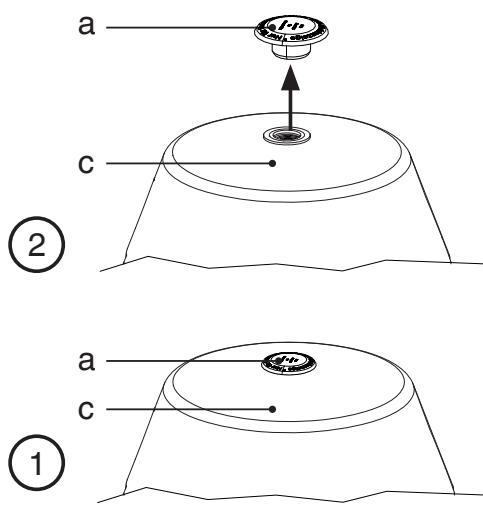


- Gewinde der Hubbegrenzung 6 mit geeignetem Schmiermittel fetten.
- Lubricate the thread of stroke limiter 6 with a suitable lubricant.

2

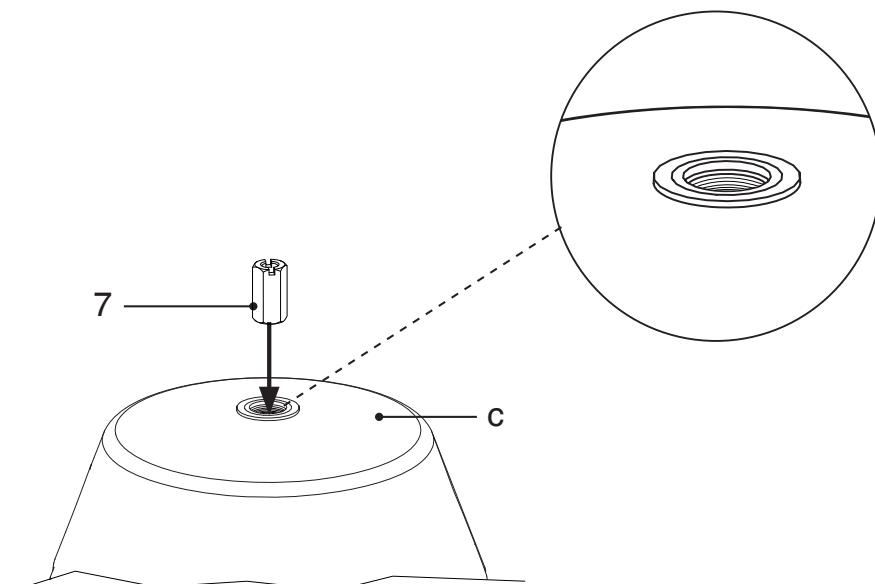
- Ventil in Offen-Position bringen (siehe jeweilige Einbau- und Montageanleitung).
- Move the valve to the open position (see respective installation, operating and maintenance instructions).

3



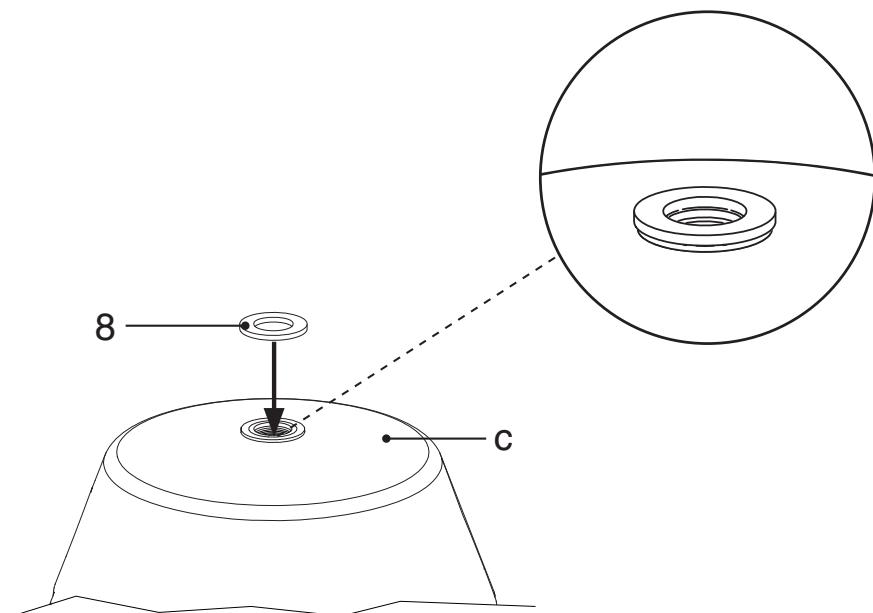
- Verschlussstopfen **a** (und je nach Ausführung optische Stellungsanzeige **b**) von Antrieb **c** entfernen.
- Remove sealing plug **a** (and optical position indicator **b**, depending on version) from actuator **c**.

4



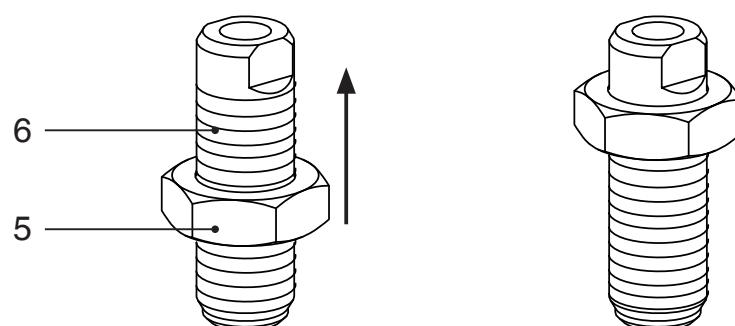
- Gewindestück **7** mit geeignetem hochfestem Kleber auf Antriebsspindel kleben.
- Cement threaded piece **7** to the actuator spindle with a suitable high-strength solvent cement.

5



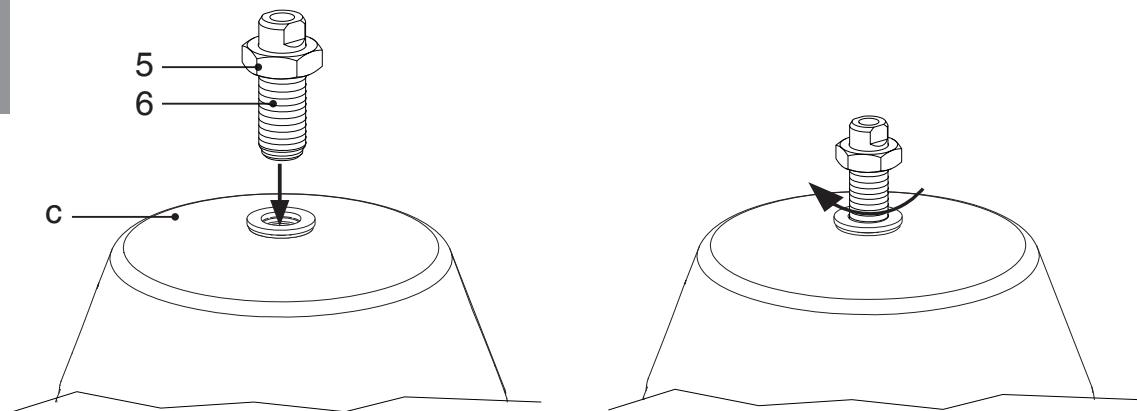
- Scheibe 8 auf Antrieb c legen.
- Place washer 8 on actuator c.

6



- Sechskantmutter 5 über das Gewinde der Hubbegrenzung 6 nach oben schrauben.
- Screw hexagon nut 5 upwards on the thread of stroke limiter 6.

- Ventil in Geschlossen-Position bringen (siehe jeweilige Einbau- und Montageanleitung).
- Move the valve to the closed position (see respective installation, operating and maintenance instructions).



- Hubbegrenzung **6** mit Sechskantmutter **5** in Antrieb **c** schrauben, bis ein Widerstand spürbar ist.



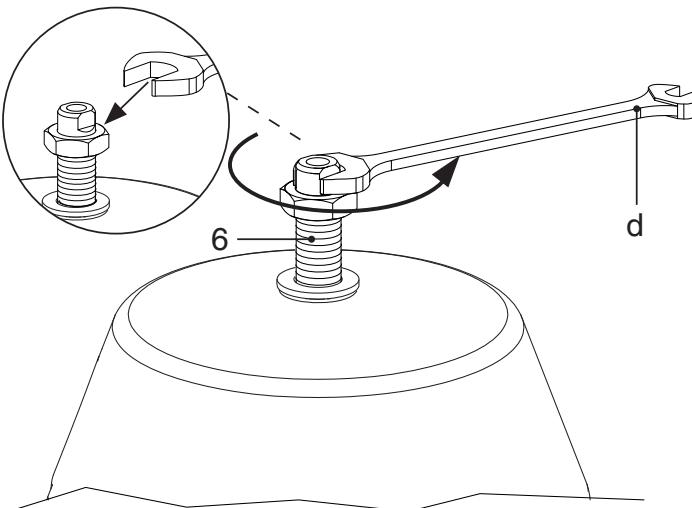
Sechskantmutter **5** muss noch beweglich sein.

- Screw stroke limiter **6** with hexagon nut **5** into actuator **c** until resistance is felt.



Hexagon nut **5** must still be movable.

9



- Hubbegrenzung **6** mit Gabelschlüssel **d** gegen den Uhrzeigersinn herausschrauben, bis der gewünschte Hub erreicht ist.



Bei M12- und M16-Schrauben pro Umdrehung 1 mm.

Bei M22- und M26-Schrauben pro Umdrehung 1,5 mm.

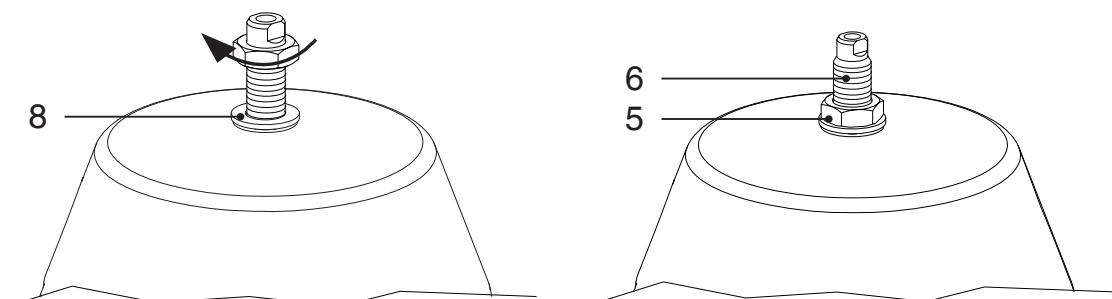
- Unscrew stroke limiter **6** anticlockwise with open-end wrench **d** until the desired stroke is achieved.



1 mm per rotation for M12 and M16 bolts.

1.5 mm per rotation for M22 and M26 bolts.

10



- Sechskantmutter **5** im Uhrzeigersinn drehen, bis sie auf der Scheibe **8** aufliegt.



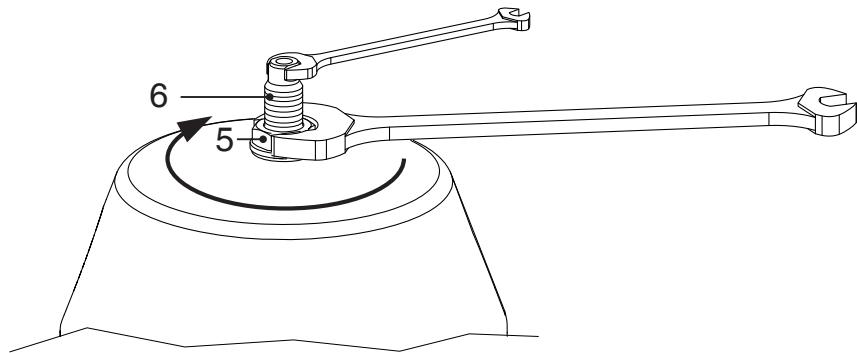
Hubbegrenzung **6** darf sich dabei nicht mitdrehen!

- Turn hexagon nut **5** clockwise until it comes into contact with washer **8**.



Ensure stroke limiter **6** does not turn with the hexagon nut.

11



- Hubbegrenzung **6** mit Sechskantmutter **5** kontern.



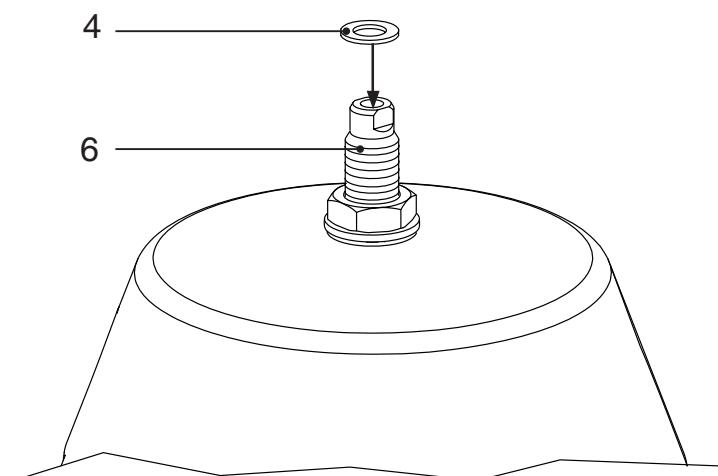
Hubbegrenzung **6** darf sich dabei nicht mitdrehen!

- Secure stroke limiter **6** with hexagon nut **5**.



Ensure stroke limiter **6** does not turn with the hexagon nut.

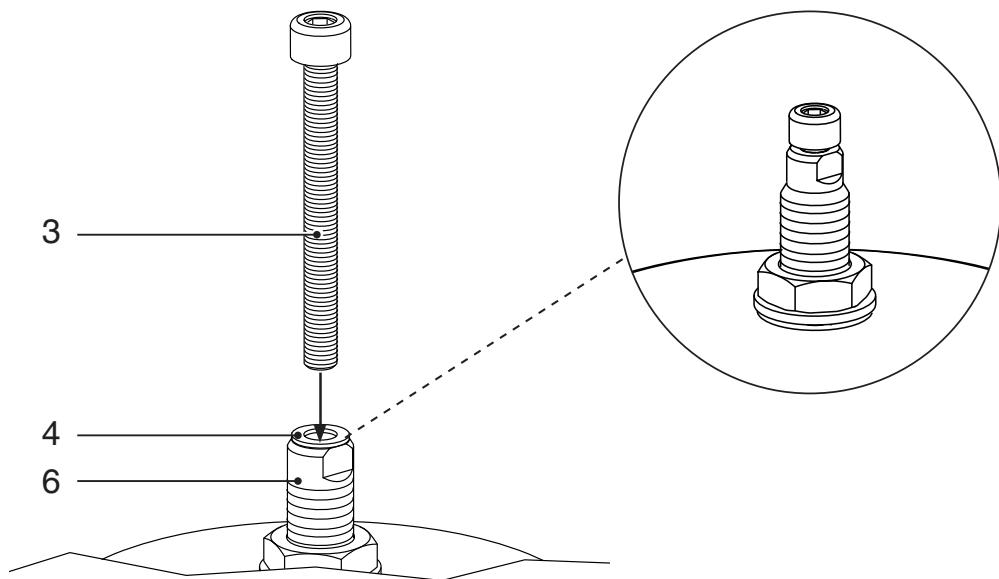
12



- Gleitscheibe **4** auf Hubbegrenzung **6** auflegen.

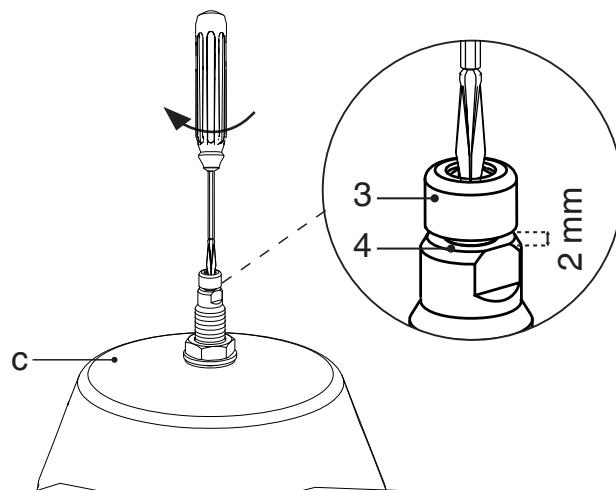
- Place sliding disk **4** on stroke limiter **6**.

13



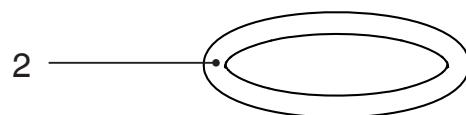
- Handnotbetätigung **3** durch Hubbegrenzung **6** führen und in das Gewindestück **7** (im Antrieb **c**) schrauben.
- Guide manual override **3** into stroke limiter **6** and screw into threaded piece **7** (in actuator **c**).

14



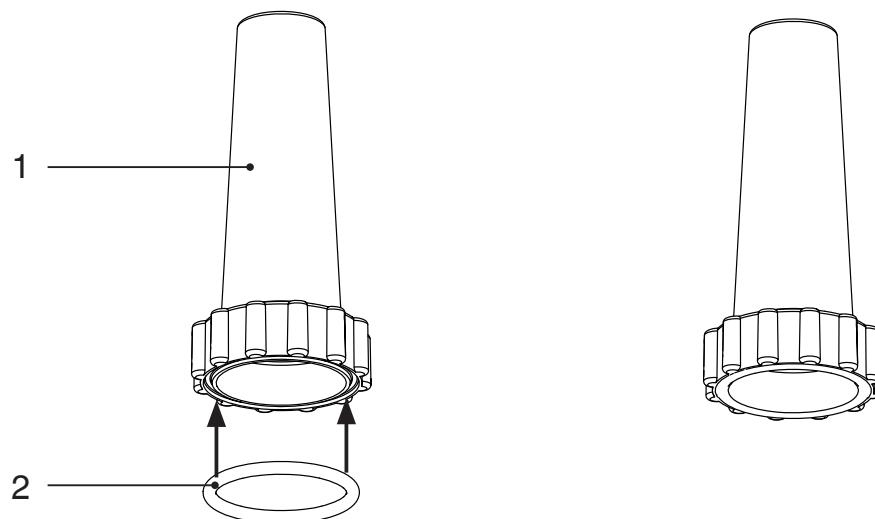
- Handnotbetätigung **3** mit Innensechskantschlüssel im Uhrzeigersinn in Gewindestück **7** (im Antrieb **c**) schrauben.
 - Der Abstand zwischen Handnotbetätigung **3** und Gleitscheibe **4** muss nach der Einstellung noch mindestens 2 mm betragen.
- Screw manual override **3** clockwise into threaded piece **7** (in actuator **c**) using an Allen key.
 - The distance between manual override **3** and sliding disk **4** must measure at least 2 mm after setting.

15

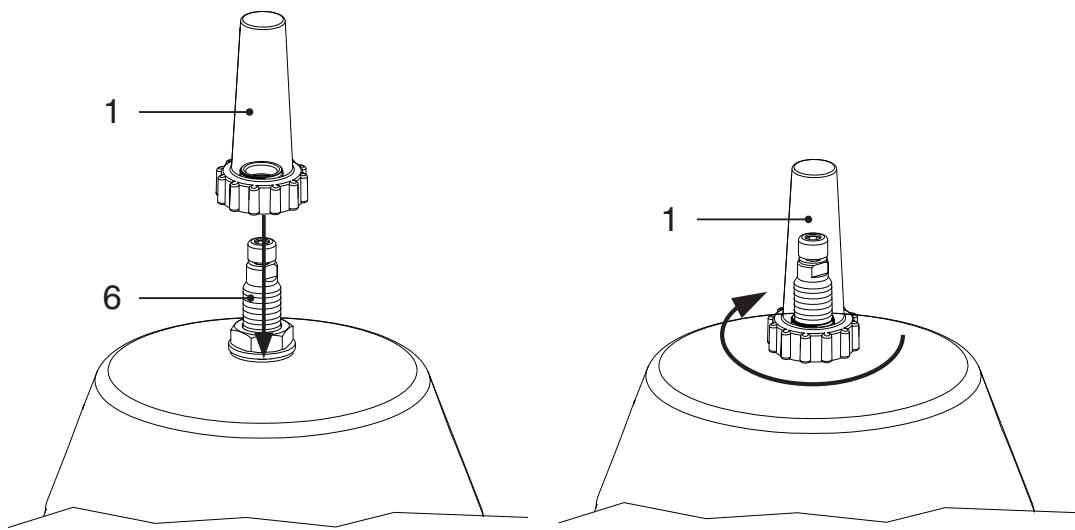


- O-Ring **2** mit geeignetem Schmiermittel fetten.
- Lubricate O-ring **2** with a suitable lubricant.

16



- O-Ring **2** in Schauglas **1** legen.
- Place O-ring **2** in transparent cap **1**.



- Schauglas **1** über das Gewinde im Inneren des Schauglases handfest auf die Hubbegrenzung **6** schrauben.
- Using the thread inside it, screw transparent cap **1** hand tight onto stroke limiter **6**.



Änderungen vorbehalten · Subject to alteration · 02/2015 · 88330978

GEMÜ® VENTIL-, MESS- UND REGELSYSTEME
VALVES, MEASUREMENT AND CONTROL SYSTEMS

GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG · Fritz-Müller-Str. 6-8 · D-74653 Ingelfingen-Criesbach
Telefon +49(0)7940/123-0 · Telefax +49(0)7940/123-192 · info@gemue.de · www.gemu-group.com